

ISAP 2014 Parallel Session, Yokohama, Japan, 23-24 July 2014



**TAILORING SATOYAMA INITIATIVE
CONCEPTS TO NATIONAL AND LOCAL
CONTEXT: A CASE STUDY OF A RICE PADDY
CULTURAL LANDSCAPE CONSERVATION IN
AN INDIGENOUS COMMUNITY, TAIWAN**

**SATOYAMAイニシアティブの概念を国や地域へ：
台湾の原住民族による水田保全事例**

2014.7. 24

Dr. Kuang-Chung Lee, Associate Professor

Department of Natural Resources and Environmental Studies, National Dong Hwa University

Think Global

グローバルな視野で

Adapt National

国レベルで適応

Act Local

地域で取り組む

Benefits

of community engagement for
sustainable use of biodiversity

生物多様性の持続可能な利用に向けた
コミュニティ参画の便益

Three-fold approach to Satoyama Initiative SATOYAMAイニシアティブの三つの行動指針



Challenges

of community engagement for
sustainable use of biodiversity

生物多様性の持続可能な利用に向けた
コミュニティ参画の課題

Challenge 1:

How to tailor concepts to NATIONAL planning system?
どのようにこの概念を国レベルの計画や制度に組み込むのか

- Concepts of satoyama initiative is new and welcomed
- Lack of a feasible **framework of institutional arrangements** for tailoring concepts to national planning system (制度、組織体制の不足)
- **Most** designated cultural landscapes are about **historical architecture preservation**. **None** employs an **integrated landscape and community-based approach** to benefiting both local people and their living landscapes.
(ランドスケープと文化、コミュニティをつなぐ必要)

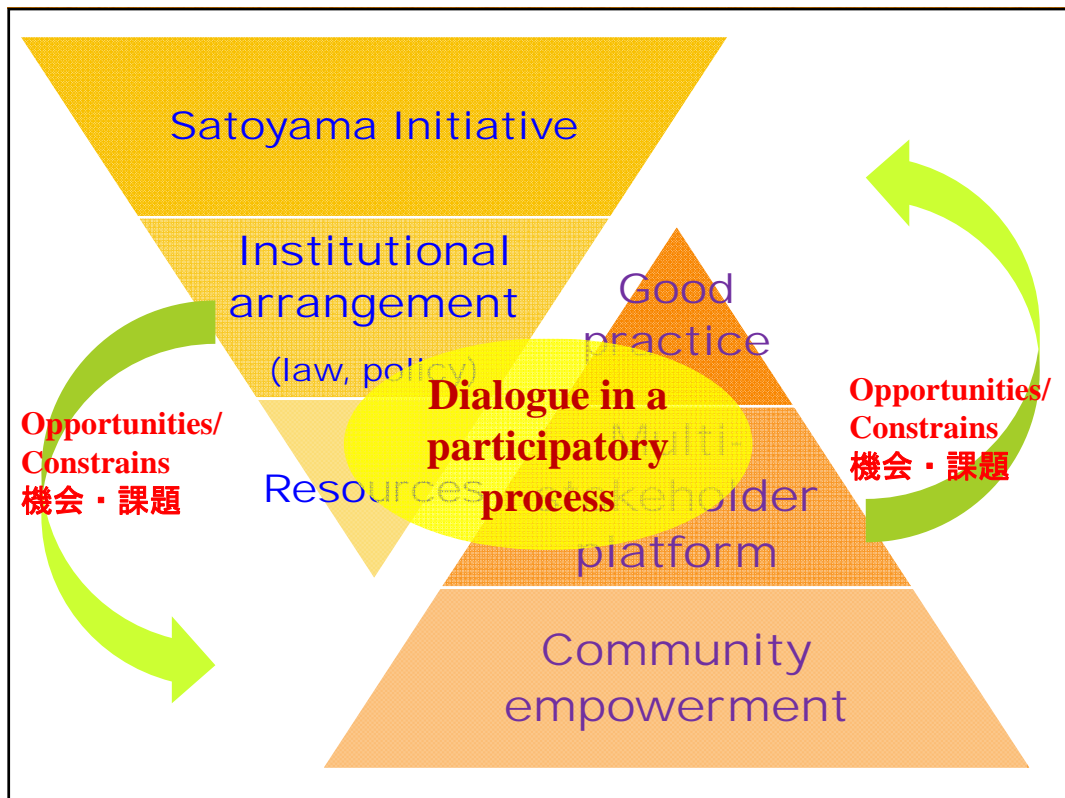
Challenge 2: how to put concepts into PRACTICE?

どのように実施するべきなのか

- To sustain a satoyama-like landscape in an aging and declining rural area, a collaborative governance needs to be fostered to empower the local community while involving all stakeholders in the planning process (すべての利害関係者の参画)
- lack of case studies to show the way of designing and exercising a collaborative planning for satoyama-like landscape conservation (参考となる先行事例の不足)

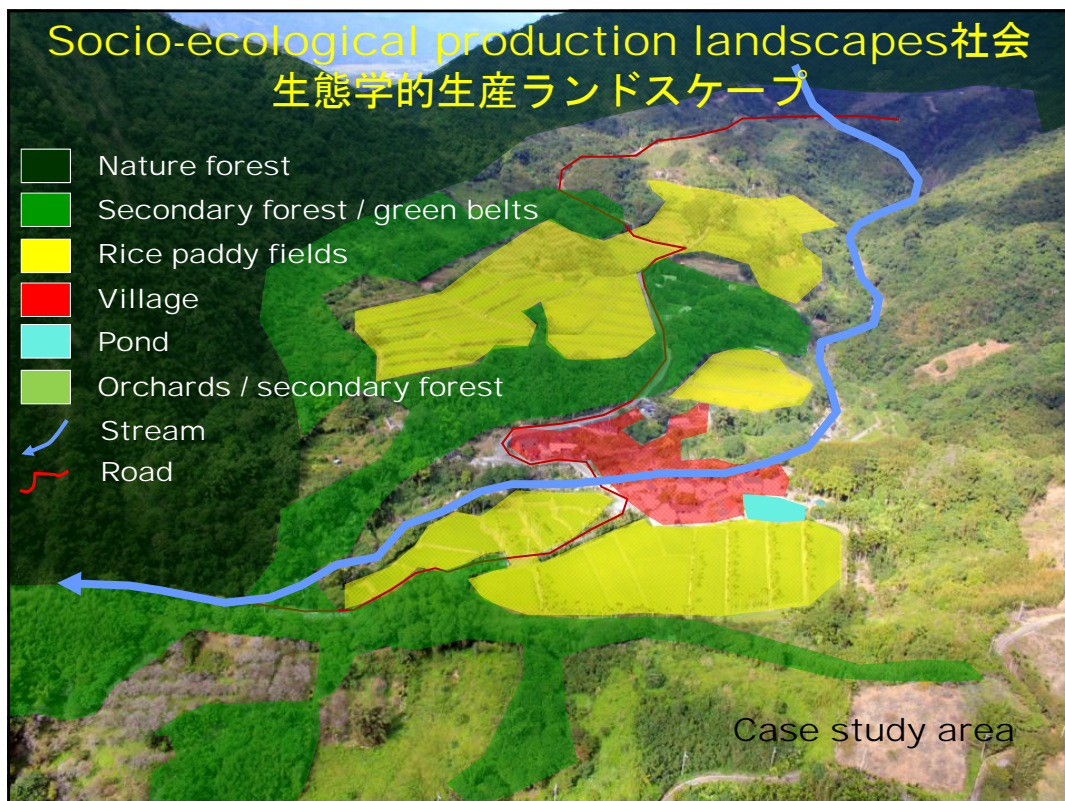
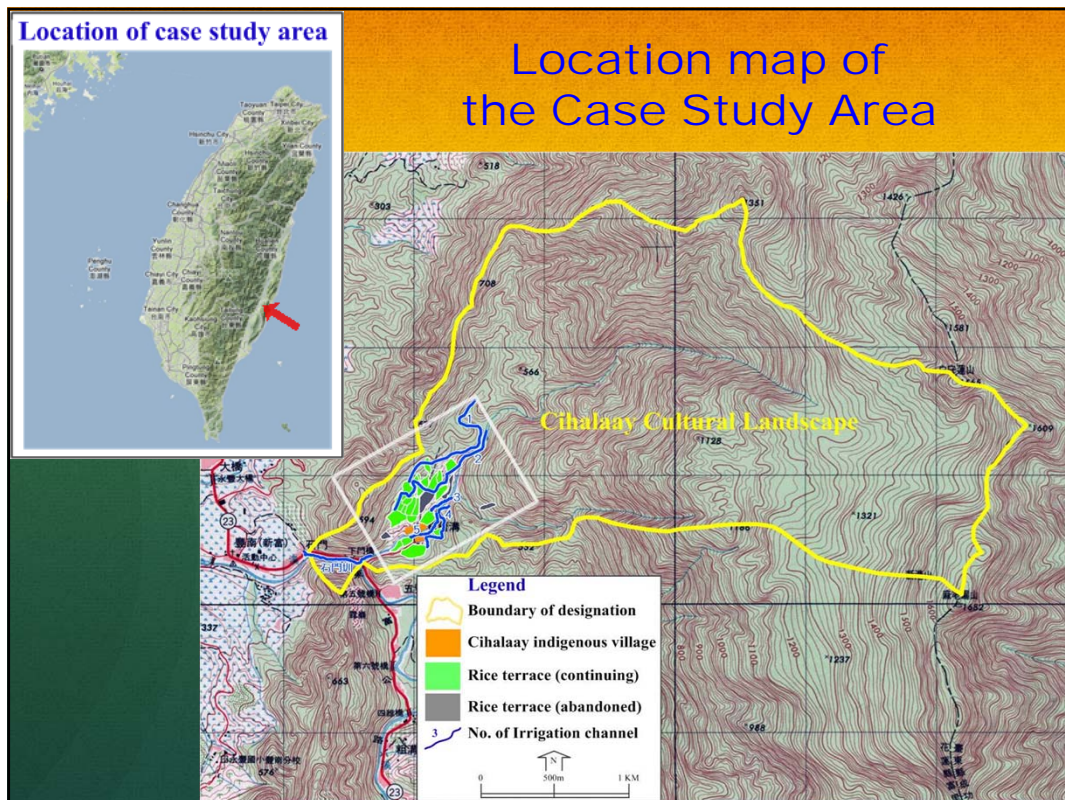
Solutions

to the challenges
解決策の模索



Case Study

事例紹介



Institutional Opportunity: Cultural Heritage Preservation Law, Taiwan (amended in 2005)

機会:台湾の文化遺産保護法(2005年改正)

- Monuments, Historical Buildings and Settlements
- Historical Sites
- **Cultural Landscapes**
文化的ランドスケープ → Local people ↔ land
- Traditional Arts
- Folk Customs and Related Cultural Artifacts
- Antiquities
- **Natural Landscapes**

Solution 1: Enhancing dialogue between the 'down-top' and the 'bottom-up' 対話の促進

Institutional arrangement

制度・仕組み

Dialogue

対話

In a participatory process

Community empowerment

コミュニティ権限拡大

Solution 2: Launching a Participatory Planning Process

(based on IUCN CEC, 1999) 参加型計画プロセスの発足



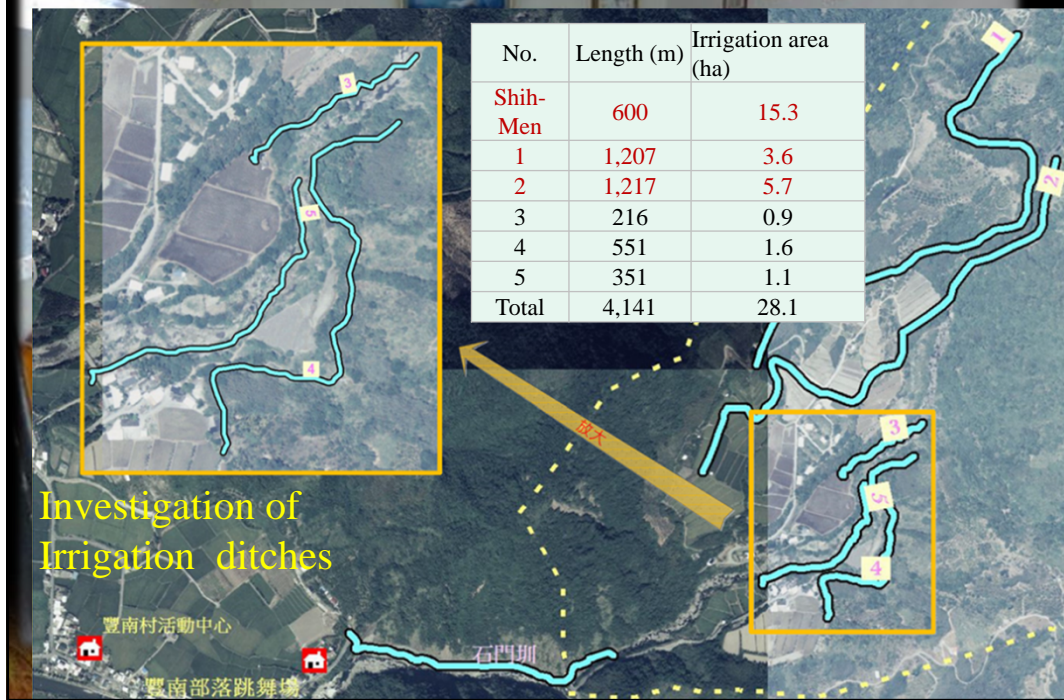
Step 1: Preparation

第1ステップ：準備

- May - Jul 2011
 - Investigation of cultural landscape resources
 - PPGIS + interviews + field survey
- 2011年5月～7月
 - 文化的ランドスケープの資源把握
 - PPGIS + インタビュー + フィールド調査

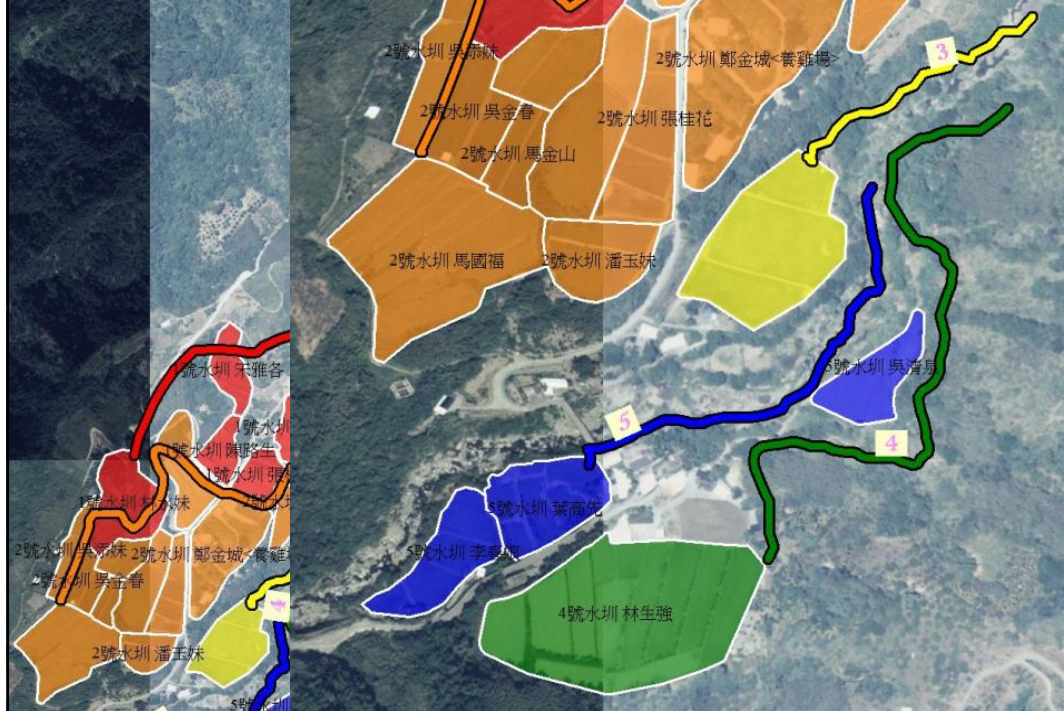
PPGIS methods

PPGIS手法



Investigation of rice paddy distribution

水田の分布調査





Steps 2&3: Discussion & Consensus-building

第2～3ステップ：文化的ランドスケープの検討と合意形成

- Jul 2011- Jan 2012
 - To reach **consensus on the designation** of a cultural landscape
 - Recruiting **Four Community Forums**
 - **What** is a cultural landscape ? (文化的ランドスケープとは?)
 - **What for** ? (目的は?) 1st & 2nd forums
 - **Where** is the boundary ? (境界はどこなのか?)
 - Any **legal restrictions** ? Any **benefits** ? (制約や便益は?)
 - **Who** are the stewards ? (誰が代表となるのか?)
 - **How** to manage it ? (管理は?) 3th & 4th forums

1st Community Forum, 2011.7.5

For local leaders

第1回会合：地域指導者

- 15 local people: village and tribal leaders, villagers
- 1 officer from Local Authority of cultural landscape preservation
- 4 research team members



Opinions of local people in 1st forum 参加者の感想

■ Not harmful and sounds good, but...

害は無さそうだけど...

■ “Who will be in charge?”

誰が主導するの？

✓ Local people? 地域の人々？

✓ The government? 行政？

Local tribal meeting

地域部族会合
2011.7.11



2nd Community Forum, 2011.7.25 - For local villagers

第2回会合：地域住民

- 30 local people: village and tribal leaders, villagers
- 2 officers from Local Authority of cultural landscape preservation
- 8 research team members



Local leaders chair the meeting





Local Codes of conduct for cultural landscape by the Management Board, 2011.10.31

文化的ランドスケープの地域行動規範を2011年10月31日に策定

- Goals
- Organization
- Land management
- Life and culture
- Rice paddy management
- Irrigation ditches management
- Forest and stream management

Solution 3: Building up a Stakeholder Platform to increase partnership

パートナーシップ強化に向けたステークホルダープラットフォームの結成



3th Community Forum, 2011.11.14

- For local villagers \leftarrow dialogue \rightarrow local authorities 第

3回会合：地域住民と自治体間の対話

- 28 local people: village and tribal leaders, villagers
- 12 officers from various Local Authorities
- 7 research team members



15:00-17:00 pm
In local village

Solution 4: Incorporating the Satoyama Initiative three-fold approach into of the Cihalaay Cultural Landscape management Principles agreed by stakeholders
 ステークホルダー合意による文化的ランドスケープ管理原則への SATOYAMAイニシアティブ概念導入



4th Community Forum, 2012.1.10

- For local villagers ← dialogue → local authorities 第

4回会合：村民と自治体間の対話

- 31 local people: village and tribal leaders, primary school principal, villagers
- 8 officers from various Local Authorities
- 7 research team members

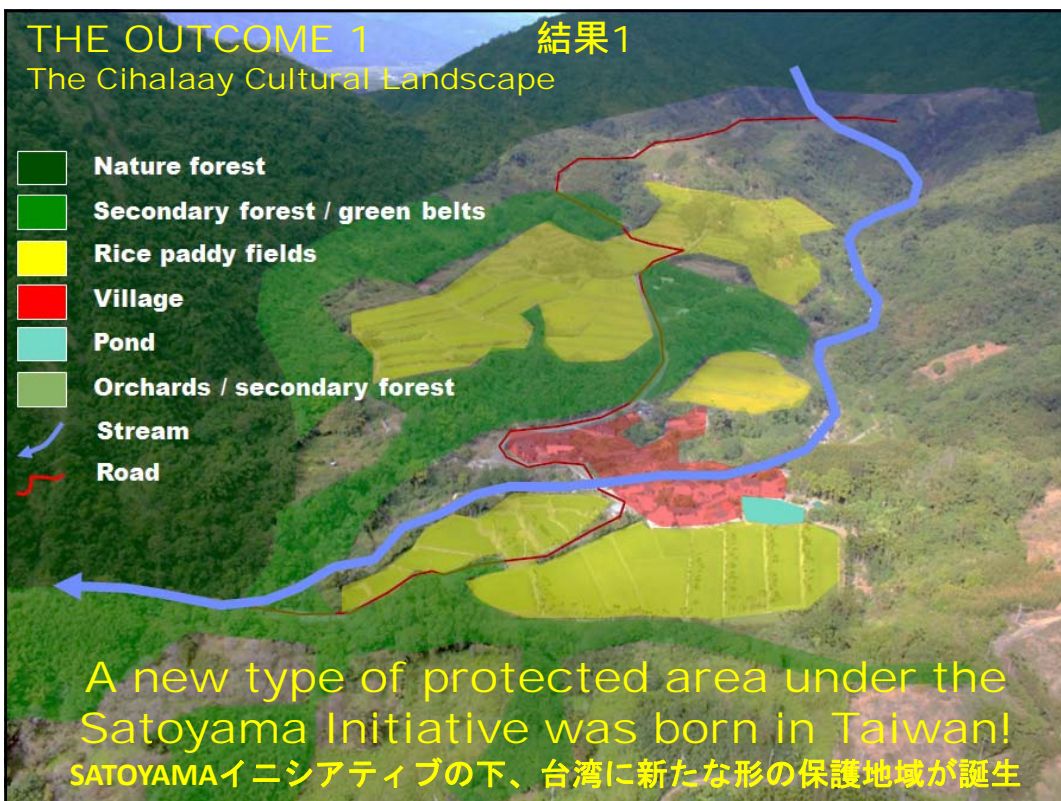


Legally Proved by the Cultural Heritage Review
Committee of the local authority, 2012.3.27自治体
の文化遺産評価委員会により正式に採用



THE OUTCOME 1 結果1 The Cihalaay Cultural Landscape

- Nature forest
- Secondary forest / green belts
- Rice paddy fields
- Village
- Pond
- Orchards / secondary forest
- Stream
- Road



A new type of protected area under the
Satoyama Initiative was born in Taiwan!
SATOYAMAイニシアティブの下、台湾に新たな形の保護地域が誕生

Step 4: Action planning 2012.4~2013.4

ステップ4：活動の計画

Key questions discussed in 5th-7th community forums

- local villagers dialogue various local authorities
 - Transferring **Local Codes of Conduct** onto the official Cultural Landscape **Management Principles** 管理計画と部族行動規範との関係性
 - Content of **New tasks** to be completed in the Cihalaay Cultural Landscape Management Plan 新たな活動の検討
 - Deciding the **Core Areas** of the Cihalaay Cultural Landscape 文化的ランドスケープのコア・エリアの特定
 - Drafting together a 5-year **mid-term** Cihalaay Cultural Landscape **Management Plan** for the Authority 5年間の中期的活動計画

5th & 6th forums

7th forum

5th Community Forum, 2012.4.23

For local villagers ← **dialogue** → research team

第5回会合：村民と研究チームの対話

- 14 local people: **village and tribal leaders, villagers**
- 6 research team members



15:00-17:00 pm
In local village

Solution 5: Enhancing dialogue between expert knowledge and local knowledge to formulate the Management Plan
 管理計画立案に向けた地域の知見と専門的知見の融合



6th Community Forum, 2012.9.17

For local villagers **←dialogue→** local authority

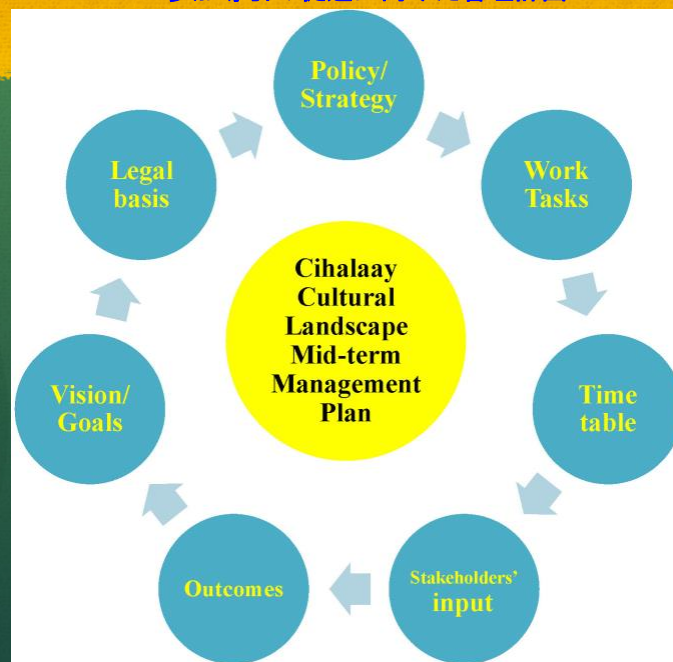
第6回会合：村民と自治体間の対話

- 8 local people: village and tribal leaders, villagers
- 2 officers from Local Authority of cultural landscape preservation
- 7 research team members



Solution 6: Formulating the Management Plan to enhance mobilization capacity

参加導引の促進に向けた管理計画



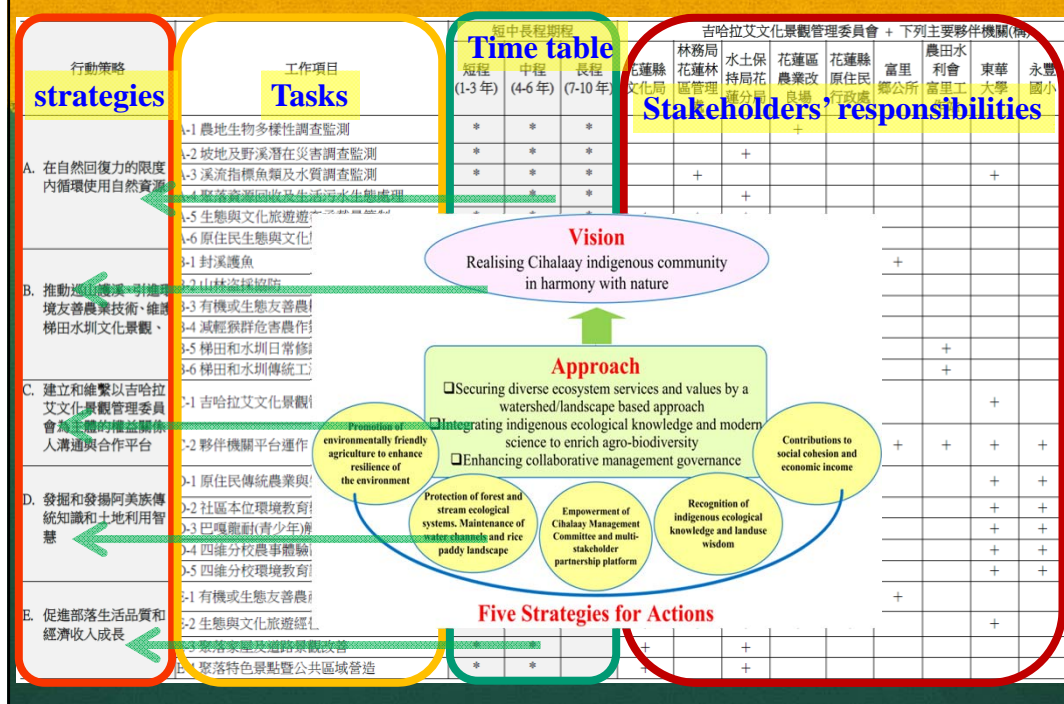
7th Community Forum, 2013.3.26

For local villagers \leftarrow dialogue \rightarrow local authority

第7回会合：村民と自治体間の対話

- 30 local people: village and tribal leaders, villagers
- 10 officers from various local authorities
- 8 research team members





- 25 local people: members of Cultural Landscape Management Committee +villagers
- 7 governmental institutions
- 1 university + 1 local NGO



Thank you for listening

